



Forum de fin de journée de Visana business

## LORSQUE LA PLACE DE TRAVAIL EST CAUSE DE MALADIE

**Le 10 novembre 2011, aura lieu le prochain forum de fin de journée de la gestion de la santé en entreprise, au siège principal du groupe Visana à Berne. L'accent de cet événement organisé par Visana Business sera mis sur le thème de «l'incapacité de travail liée au poste de travail» et sur les possibilités dont disposent les employeurs dans ce domaine.**

Le forum de fin de journée est gratuit pour les entreprises clientes de Visana. Il permet aux participantes et aux participants, à l'occasion de rencontres régulières, d'échanger leurs idées, même au-delà des limites de la branche, sur des questions actuelles touchant à la gestion de la santé en entreprise. Prévention, absences et santé des collaboratrices et collaborateurs préoccupent les entreprises. Ces dernières abordent ces thèmes car elles réalisent que chaque franc investi est rentabilisé de façon multiple.

### Echange d'idées pour les employeurs

Il arrive de plus en plus souvent que des employeurs soient confrontés à un avis de maladie en lien avec la place de travail d'un collaborateur ou d'une collaboratrice, en conséquence de conflits sur le lieu de travail, de surcharge ou suite à une résiliation. Kurt Mettler, directeur de SIZ Care SA, donnera un aperçu des manières dont l'employeur peut réagir de façon adéquate. La seconde partie de la conférence traitera du thème

des places de travail sans fumée et de leur influence positive sur le nombre d'absences. Claudio Paulin (Ligue pulmonaire des deux Bâle) et Nicole Zbinden (Swisscom SA) mettront en lumière les liens existant entre ces éléments.

Souhaitez-vous participer au forum de fin de journée qui aura lieu le 10 novembre 2011 à Berne, de 16h à 17h30, suivi d'un apéro? Nous nous réjouissons de vous accueillir. Vous trouverez le formulaire d'inscription sur Internet, sous [www.visana-business.ch](http://www.visana-business.ch) > Forum de fin de journée. Le délai d'inscription est le 1<sup>er</sup> novembre 2011. Vous pouvez demander de plus amples informations en téléphonant au 031 357 94 76 ou en écrivant à l'adresse [business@visana.ch](mailto:business@visana.ch). Nous attirons votre attention sur le fait que les exposés se feront en allemand.

Rita Buchli

Spécialiste de la gestion de la santé en entreprise

visana

Magazine pour la clientèle entreprises 3/2011

business

### «Plus qu'un support publicitaire»

Atmosphère de renouveau au sein du FC Thoune

### Gestion de la santé en entreprise

Cours pilotes réussis dans des lieux de cours inhabituels

### Prévention des accidents

Participer gratuitement aux journées de sport d'hiver Stop Risk



## EDITORIAL



## SOMMAIRE

Plus d'élan grâce  
à un nouveau stade 3

Gestion de la santé  
en entreprise:  
nouveaux cours 6

Gros plan sur:  
collaboratrice Visana 8

Prévention des  
accidents durant  
les sports d'hiver 10

Forum de fin de journée  
de Visana business 12

## CHÈRE LECTRICE, CHER LECTEUR,

Dans le monde entier, les pronostics relatifs à la conjoncture actuelle ne sont momentanément pas très positifs. Les indicateurs sont à la baisse également pour la Suisse. Les consommateurs dépensent moins d'argent et les entreprises réduisent les investissements. Les pays endettés ont besoin de croissance pour diminuer leurs dettes. Il se peut que la Suisse doive se préparer à une phase imminente de faible croissance ou même de croissance inexistante.

Les conséquences de ce développement ont également une influence sur Visana en tant qu'assureur de personnes. Les effets qui en découleront en fin de compte dépendront de l'évolution de ces prochains mois. Toutefois, il n'y a aucune raison en ce moment de prendre des décisions précipitées basées sur le court terme. Durant cette période mouvementée, nous restons un partenaire sûr pour notre clientèle, c'est-à-dire pour vous.

Le risque de chômage partiel ou de licenciements ne peut pas être exclu dans ce contexte économique tendu. C'est pourquoi Visana business suit attentivement l'évolution de la situation pour pouvoir réagir rapidement et être en mesure de conseiller sa clientèle. Si l'un de ces cas de figure se produit, il est important de pouvoir compter sur son partenaire d'assurance. Nous sommes là pour vous.

Visana business offre à sa clientèle entreprises qui se trouve confrontée à une situation économique difficile, touchant également ses collaboratrices et collaborateurs, un paquet de prestations de service gratuit qui la soutient de façon compétente dans la gestion de tels problèmes. Prenez contact avec votre conseiller aux entreprises, sans engagement de votre part. Il se tient à votre disposition, ainsi que d'autres spécialistes de Visana business, pour vous conseiller sur les absences, le maintien du paiement du salaire ainsi que sur les aspects juridiques concernant le chômage partiel.

**Une autre nouvelle réjouissante: pour les personnes assurées chez Visana, il n'y aura pas d'augmentation des primes pour l'année prochaine, dans la plupart des cantons, dans l'assurance de base et pour la plupart des assurances complémentaires. C'est une raison de plus pour rester assuré individuellement ou en famille auprès de Visana, ou pour passer chez Visana.**

**Roland Lüthi**  
Membre de la direction, responsable du ressort Clientèle entreprises

## Impressum

Visana business news est une publication de Visana Services SA à l'intention de sa clientèle entreprises. • Rédaction: Stephan Fischer, Karin Roggli • Adresse: Visana business news, Weltpoststrasse 19, 3000 Berne 15 • Fax: 031 357 96 22 • E-mail: [business@visana.ch](mailto:business@visana.ch) • Mise en page: Natalie Fomasi, Volketswil • Concept graphique et photos: Meinrad Fischer, Atelier für Gestaltung, Zurich • Impression: Appenzeller Volksfreund, Appenzell • Internet: [www.visana-business.ch](http://www.visana-business.ch)

FC Thoun – Une atmosphère de renouveau dans l'Oberland bernois

«PLUS QU'UN SUPPORT PUBLICITAIRE»

**Sur le plan économique, le FC Thoun n'arrive pas encore à faire jeu égal avec les poids-lourds du football suisse. Le nouveau stade et le large soutien de la région ont toutefois insufflé un nouvel élan à tous les niveaux – pas seulement sur le terrain.**

Dans le monde du football, ce ne sont pas seulement les acteurs sur la pelouse, mais également les responsables à l'arrière-plan qui sont soumis à de fortes pressions pour remporter des succès. Alain Kappeler est le CEO de l'Arena Thoun SA, qui s'occupe de la commercialisation du stade et des secteurs commerciaux du FC Thoun. Avec le concours d'environ 20 collaboratrices et collaborateurs au secrétariat du FC Thoun, Alain Kappeler crée les conditions-cadre pour permettre de nouvelles envolées à Thoun.

## Un élan supplémentaire grâce à «Arena Thoun»

Les souvenirs du titre de vice-champion et de la sensationnelle qualification pour la Ligue des Champions durant la saison 2004/2005 sont encore dans toutes les mémoires. Depuis lors,

les choses ont bien évolué. Après la relégation en Challenge League, le FC Thoun a retrouvé son élan sportif et créé la surprise la saison dernière en occupant le 5e rang. Le stade moderne «Arena Thoun» inauguré en juillet et la professionnalisation accrue sont deux éléments importants dans le puzzle du succès des Thounois.

«Le FC Thoun baigne dans une atmosphère de renouveau», déclare Alain Kappeler. L'ensemble des activités de marketing et de communication ont été remaniées, y compris le logo du club. Un nouveau merchandising, un nouveau maillot sont des éléments qui sont synonymes de renouveau, explique Alain Kappeler, qui occupait auparavant le poste de responsable du



marketing à l'Association suisse de hockey sur glace. «Avec le nouveau stade, c'était le moment idéal pour donner une identité plus moderne et innovatrice à la marque FC Thoune, sans pour autant remettre en question son attachement à la région.»

#### Des attentes accrues

Avec le stade ultramoderne, ce sont non seulement les attentes sportives de toute une région, mais également l'intérêt des médias et le soutien de l'économie locale qui se sont fortement accrues. «Actuellement, nous avons les moyens économiques pour

jouer en Super League. Mais il n'y a aucune garantie que cela restera ainsi, car la concurrence est rude. Sur le plan sportif, cela restera un combat permanent», estime Alain Kappeler.

«Plus le FC Thoune aura du succès, plus cela aura un impact positif sur la commercialisation de l'Arena Thoune. Les bénéfices qui sont réalisés avec le stade – c'est en tout cas l'objectif déclaré – seront directement investis dans le département sportif, notamment dans l'encouragement de la relève», déclare Alain Kappeler.

Outre le sport, l'Arena Thoune SA s'appuie sur deux autres piliers importants: d'une part sur le secteur des manifestations (concerts, manifestations sportives, etc.) et d'autre part sur le Business Center à l'intérieur du stade, qu'Alain Kappeler aimerait établir comme centre des congrès et conférences grâce à sa proximité avec l'autoroute. «D'autres centres des congrès disposent peut-être d'un lac, nous par contre, nous avons le stade de football et les émotions que cela implique comme argument de vente particulier», nous explique Alain Kappeler. Le départ a été très prometteur. Le secteur Business a rencontré un fort intérêt sans qu'on ait préalablement fait beaucoup de publicité pour ce dernier.

#### Une approche à long terme

Du côté des sponsors, le FC Thoune surfe aussi sur la vague du renouveau. Les surfaces publicitaires ont presque toutes été vendues et pour le Business Lounge, il ne reste que des places sur la liste d'attente. Bien que le football soit un domaine d'affaires à très court terme, Alain Kappeler cherche des partenariats à long terme. «Une approche à trop court terme ne conduit aucun des deux partenaires au but». Alain Kappeler est convaincu que «pour un succès durable, il faut une approche à long terme». «Nous ne sommes pas seulement un support publicitaire. Nous voulons développer ensemble de nouveaux produits et plate-formes.» Pour y parvenir, il est important que le FC Thoune ne soit pas seulement perçu à travers sa première équipe, mais également à travers ses 200 joueuses et joueurs du domaine de la relève et féminin.

#### Au-delà du contenu contractuel

Les prestations définies contractuellement entre les partenaires constituent la base de la collaboration. Un partenariat fort vit également au-delà du contrat lui-même, déclare le CEO de l'Arena Thoune SA. Il s'agit de déterminer comment deux entreprises peuvent, outre les prestations publicitaires classiques, se compléter et coopérer de façon idéale – tout cela également dans une optique à long terme, comme c'est le cas pour Visana en tant que partenaire du FC Thoune.

Les joueurs professionnels et les collaborateurs du FC Thoune et de l'Arena Thoune SA sont assurés contre les accidents et la maladie chez Visana. Etant donné que les blessures font partie du football au même titre que la bière fait partie de la fête des champions, il est important de disposer d'un partenaire solide et fiable. «La collaboration avec Visana est excellente, l'ensemble du déroulement administratif fonctionne très bien», souligne Alain Kappeler. Les conditions pour d'autres succès à Thoune sont réunies, mais ce sont les joueurs qui doivent marquer les buts.

**Stephan Fischer**  
Communication d'entreprise



Peter Fischer (CEO Groupe Visana) et Alain Kappeler (CEO Arena Thun SA).

#### Le club de football Thoune 1898

*Le FC Thoune a été fondé le 1<sup>er</sup> mai 1898. Les premiers succès sportifs remontent aux années cinquante. En 1954, le FC Thoune accède pour la première fois à la ligue nationale A. Une année plus tard, les Thounois atteignent la finale de la Coupe de Suisse, mais la perdent 1:3 contre La Chaux-de-Fonds. C'est en 2005 que le club réussit son grand coup lorsqu'il s'impose face à Dynamo Kiev et Malmö dans le cadre de la qualification pour la Ligue des Champions. Dans la phase de groupe, le FC Thoune joue contre Arsenal, Ajax Amsterdam et Sparta Prague et atteint le troisième rang.*



*Début juillet 2011, «l'Arena Thoune», qui remplace l'ancien stade Lachen après 59 ans de bons et loyaux services, a été inaugurée avec le match contre la 1<sup>re</sup> équipe du FC Cologne. Elle offre de la place pour 10 000 spectateurs et un cadre digne pour les matchs à domicile de Thoune en Super League. Le nouveau stade est exploité par Arena Thoune SA, qui gère également les secteurs administration, finances, marketing et billetterie pour le FC Thoune.*

[www.fcthun.ch](http://www.fcthun.ch) ↘,  
[www.arenathun.ch](http://www.arenathun.ch) ↘



Visana business ajoute de nouveaux cours de GSE à son offre

DES LIEUX DE COURS INHABITUELS, QUI

# RESENT

GRAVÉS DANS  
LA MÉMOIRE

**Qu'est-ce qu'un train à Balsthal et un centre psychiatrique à Münsingen ont en commun avec la gestion de la santé en entreprise (GSE)? Les participants aux cours pilote des deux nouvelles offres de Visana business «Gestionnaire de santé» et «Comprendre et aider» ont pu le découvrir.**

Des salles de séminaire stériles au monde réel; c'est ainsi que l'on pourrait décrire le cadre des deux nouveaux cours de Visana business. Transmettre des connaissances, des conseils et des outils, c'est un métier. Et le fait de lier la transmission à des émotions et à des expériences constitue une plus-value pour les participants; elle ancre ainsi les connaissances.

#### «Comprendre et aider» sur place

Plus d'une personne se sentirait mal à l'aise en entrant dans un centre psychiatrique. Peu nombreux sont ceux et celles qui sont confrontés à des personnes souffrant de troubles psychiques. Il est encore plus rare de les rencontrer dans le quotidien professionnel. La quantité de personnes souffrant de troubles psychiques a considérablement augmenté ces dernières années. C'est pourquoi on exige aujourd'hui des personnes en charge de conduite qu'elles remarquent les signes caractéristiques d'un trouble chez leurs collaboratrices et collaborateurs et qu'elles réagissent de manière adaptée. Déceler un trouble et en discuter à un stade précoce peut permettre de raccourcir sa durée ainsi que celle de l'absence de la personne qui en souffre.

Pour le cours «Comprendre et aider» (attitude à adopter avec les collaborateurs et collaboratrices souffrant d'un trouble psychique), Rita Buchli, spécialiste de la gestion de la santé en entreprise chez Visana Business, a choisi le centre psychiatrique de Münsingen, dans la région de Berne. «C'était particulièrement impressionnant, car, outre les témoignages des médecins, un patient nous a donné un aperçu de son monde. Cette confrontation directe donne aux participants l'impulsion nécessaire pour se pencher suffisamment tôt sur les personnes souffrant éventuellement de troubles psychiques au sein de l'entreprise.

#### La GSE sur les rails

Ce cours offre aux participantes et participants une aide et des recommandations pour introduire, en tant que chef de projet, une GSE dans une petite ou moyenne entreprise. L'introduction de la GSE a été métaphorisée par un voyage en train avec le Oensingen-Balsthal-Bahn; les parallèles entre les deux sont nombreux. «Ce cours est une expérience inoubliable par laquelle on apprend à mener à bien un projet de GSE», explique Rita Buchli.

Stephan Fischer  
Communication d'entreprise

#### Offre de cours Visana business

Visana business propose une large palette de cours dans le domaine de la gestion de la santé en entreprise. Ils s'adressent surtout aux personnes en charge de conduite. Après le succès rencontré par les cours pilote, les cours «Gestionnaire de santé» (prochain cours le 30 novembre 2011 à Balsthal) et «Comprendre et aider» (prochain cours le 16 novembre à Münsingen) ont été ajoutés au programme. Vous trouverez l'offre complète des cours de Visana business sur Internet: [www.visana-business.ch](http://www.visana-business.ch) > Gestion de la santé.

#### Paroles de participants

*«Le cours m'a encouragée, en tant que responsable, à mieux observer le fonctionnement de mon service et à identifier les points forts, les points faibles, les risques et les avantages.»*

Alexandra Kämpfer (établissement médico-social Schärme, Melchnau)

*«Ce séminaire offre une excellente introduction sur le thème de la gestion de la santé en entreprise. Il a vraiment suscité chez moi une réflexion par rapport à la mise en pratique.»*

Philipp Ganz (Fondation Kinderheime Soleure)

*«Le cours m'a fourni de nombreux outils ainsi que quelques idées sur les possibilités d'utilisations chez nous. Et naturellement: de la motivation pour aborder le sujet.»*

Katja Aufdenblatten (établissement médico-social Nussbaumallee, Gümliigen)

*«Le soir, en y réfléchissant, j'ai remarqué que j'appliquais la plupart des aspects traités dans le cours (Gestionnaire de santé). Cette constatation a été très précieuse pour moi.»*

Christine Wittwer (Aebersold SA, Berthoud)

*«Le cours (Comprendre et aider) était passionnant; le sujet m'a vraiment intéressée! Les employeurs devraient faire preuve de plus d'attention pour détecter les problèmes et soutenir les collaborateurs et collaboratrices.»*

Sandra Brand (Gschützli Wächstätt Frutigland, Frutigen)

## «L'INVESTISSEMENT MÉRITE D'ÊTRE FAIT»

Rita Buchli est psychologue du travail et de l'organisation; elle est responsable de la gestion de la santé en entreprise (GSE) chez Visana. Elle répond aux questions de Visana business news sur ce sujet, qui suscite un intérêt toujours croissant chez les clients entreprises.



#### Visana business news: Quelle est l'utilité de la gestion de la santé en entreprise?

Rita Buchli: C'est une manière pour les entreprises de montrer l'estime qu'elles portent à leurs collaboratrices et collaborateurs. C'est également pour elles une manière d'être concurrentielles et de se positionner de manière positive par rapport à d'autres entreprises. Grâce à la GSE, les collaborateurs et collaboratrices sont plus performants, plus motivés et parfois même moins malades. Ce système permet de faire des économies sur les coûts directs et indirects, à hauteur d'environ 750 francs par jour.

#### Que disent les critiques?

On entend souvent que le succès n'est pas mesurable, que le temps manque ou que la GSE est trop chère.

#### Que répondez-vous?

Les sujets qu'on ne connaît pas provoquent souvent de la peur et de la résistance, ce que je comprends. J'essaie d'expliquer le concept de GSE, parfois difficilement saisissable, avec des mots clairs et des exemples concrets de réussite. Les coûts, en matière de temps et d'argent, paraissent élevés au début. Or, lorsqu'on les compare avec les économies réalisables, on comprend que l'investissement vaut la peine d'être fait. Les résultats ne sont mesurables que lorsque des objectifs mesurables sont définis. Il faudrait que tout le monde se rende compte que les collaborateurs et collaboratrices travaillent mieux et plus efficacement dans un environnement constructif et valorisant. Du point de vue de l'économie d'entreprise, la GSE est un must.

#### Le nouveau cours «Comprendre et aider» thématise la manière d'aborder les collaborateurs et collaboratrices souffrant de troubles psychiques. Quel est son objectif?

Les entreprises peuvent, en osant une intervention précoce, éviter beaucoup de souffrance aux personnes concernées et à leur entourage. Ce cours permet de sensibiliser les entreprises assurées chez nous à ce sujet et de leur donner de l'assurance dans la manière d'aborder le thème des collaborateurs et collaboratrices souffrant de troubles psychiques. [www.visana-business.ch](http://www.visana-business.ch)



Collaboratrice de Visana en mire

UN NOUVEAU

# CHAPITRE

S'OUVRE DANS LE CONSEIL AUX ENTREPRISES

***Ursula Rothen fait office de pionnière chez Visana business. Depuis le mois d'avril, elle travaille en tant que conseillère aux entreprises pour Visana business. Depuis l'agence de Soleure, elle suit les courtiers et les clients entreprises dans tout le canton de Soleure et le Seeland bernois.***

Dans le groupe Visana, les femmes (67%) sont majoritaires par rapport à leurs collègues masculins. Le conseil aux entreprises était, il y a quelques mois encore, exclusivement en mains mas-

culines. C'est à présent de l'histoire ancienne. Ursula Rothen est la première conseillère aux entreprises de Visana business.

**«Enfin une femme!»**

Ursula Rothen sourit lorsqu'on lui fait remarquer son rôle de pionnière: «J'étais étonnée et n'ai pas du tout réfléchi au fait d'être la seule femme dans l'équipe.» Lors de l'entretien d'embauche, on lui a dit qu'elle serait la première femme à intégrer ces fonctions. A Berne, au siège principal de Visana, elle a été plutôt bien accueillie: «Enfin une femme!»

Cette situation ne la dérange pas. Elle a été chaleureusement accueillie par ses collègues et a décrit ses premiers six mois chez Visana comme passionnants. Elle n'a pas eu l'impression de ne pas être à sa place. Bien au contraire, elle voit plutôt les aspects positifs de la situation.

**Prendre les clients et leurs besoins au sérieux**

Selon Ursula Rothen, le sexe de la personne n'a pas d'importance dans le domaine de la vente. Ce qui compte, c'est la qualité du service et du conseil, c'est que le client soit toujours au centre des préoccupations et que ses demandes et ses besoins soient pris en considération sérieusement. Naturellement, il faut que la personnalité de la personne qui conseille lui permette d'être prise au sérieux par les clients. En outre, l'expérience, une certaine maturité et des connaissances techniques sont pour elle d'autres caractéristiques utiles pour mener à bien des entretiens.

Il faut soigner les relations avec les clients. Tout le monde le sait: le contact personnel constitue une pièce maîtresse dans le métier de la vente. Ursula Rothen a pu compter, les deux premiers mois, sur le soutien de son prédécesseur, qui a entre-temps pris sa retraite, et, de cette manière, a noué plusieurs contacts importants. Depuis, Ursula Rothen a repris le flambeau et a rencontré un grand nombre de clients personnellement. Selon la période de l'année, elle investit un grand part de son temps de travail dans le service externe. «La vente est un élément important de mon travail et ça me plaît», lance-t-elle.

**Retour au travail d'équipe**

Avant de se tourner vers Visana business, elle a travaillé pendant dix ans en tant que planificatrice financière. Elle connaît donc parfaitement bien les produits Visana et est convaincue de leur qualité. Dans la vente, le succès à long terme est constitué par le service offert et la qualité. «Le plus important, c'est de pouvoir expliquer aux clients pourquoi nos produits constituent la meilleure solution pour eux. Pour les indépendants, c'est existentiel. Cela a donc toujours été pour moi une évidence.», avoue Ursula Rothen.

Ce qui est nouveau pour elle, c'est le travail d'équipe. «Jusqu'en mars, je travaillais en solo. Je suis à présent de nouveau liée à une structure et intégrée à une équipe, ce que j'apprécie beaucoup.» Après une dizaine d'années passées à travailler seule, elle a choisi en toute conscience un chemin différent et se réjouit de continuer à collaborer avec ses collègues de travail et ses partenaires commerciaux.

**Stephan Fischer**

**Communication d'entreprise**

**Reprendre en main son réseau social**

***Ursula Rothen a grandi dans la région de Soleure et a trois fils d'âge adulte. Après plusieurs années passées dans les environs de Bienne, elle est retournée chez elle, à Soleure. A la suite de son apprentissage dans le commerce de détail, Ursula Rothen a toujours travaillé dans les domaines de la vente et du conseil en continuant à se former; son dernier diplôme en date est le brevet fédéral de planificatrice financière.***

***Après le travail, elle trouve son équilibre en passant du temps avec sa famille et ses amis et en faisant de temps en temps du sport (exercices simples au fitness ou tours en vélo). En tant qu'indépendante, elle ne parvenait pas à soigner ses contacts comme elle l'aurait souhaité; elle apprécie donc de pouvoir à présent le faire.***



**Ursula Rothen: «Ce qui compte, c'est le service et les conseils.»**



**Prévention contre les accidents –  
Les journées de sport d'hiver  
Stop Risk de Visana business**

**400 FOIS AUX  
SPORTS DE**

**NEIGE**

**GRATUITEMENT**

**Visana business organise quatre journées de sport d'hiver Stop Risk de prévention contre les accidents à ski ou snowboard, les 12 et 13 janvier 2012 à Engelberg ainsi que les 19 et 20 janvier 2012 à Grindelwald. 400 cartes journalières gratuites sont offertes à la clientèle entreprises de Visana business et ses collaboratrices et collaborateurs.**

Le nombre des accidents de sports d'hiver augmente chaque année. D'une part, la technique du carving pousse à prendre de la vitesse et plus de risques, et d'autre part, beaucoup de pistes sont trop fréquentées, particulièrement par beau temps, ce qui augmente considérablement le risque de collisions. En adaptant la vitesse à ses capacités et en s'équipant correctement, le risque d'accident peut être fortement réduit.

#### Prévention des accidents de ski et de snowboard

Visana business offre 400 participations gratuites aux collaboratrices et collaborateurs de sa clientèle entreprises, dans le domaine de l'assurance-accidents. Elle leur donne ainsi la possibilité d'améliorer leurs compétences sur les pistes dans le cadre de

ces journées de prévention, et donc de réduire le risque d'accidents de ski ou de snowboard. Les journées «Stop Risk» sont organisées en collaboration avec un partenaire compétent et elles sont reconnues par le Bureau de prévention des accidents (bpa).

Lors de la demi-journée d'ateliers, des moniteurs de sport d'hiver formés donneront des conseils précieux pour plus de sécurité à ski ou en snowboard. D'une part, les techniques pourront être mises à jour et d'autre part, un comportement correct sur les pistes pourra être redéfini. Sur le parcours de vitesse, la personne sachant le mieux adapter son tempo pourra être déterminée grâce à la mesure de la vitesse. La seconde moitié de la journée est libre.

#### Programme de la journée

- 8h00-10h00 Enregistrement, arrivée des participants/es
- 9h00-12h00 Atelier sur la piste (test des skis, du casque et des éléments de protection, conseils des coachs de sports de neige, input au centre d'information)
- 12h15-13h30 Dîner
- Jusqu'à 15h30 Libre. Ensuite, clôture de la manifestation et retour individuel

#### 400 entrées gratuites vous attendent

Visana business offre 100 entrées pour chacune des quatre journées de sport d'hiver Stop Risk pour les adeptes de sports d'hiver, les 12 et 13 janvier 2012 à Engelberg et les 19 et 20 janvier à Grindelwald. Seul le voyage aller-retour est à la charge de chacun/e; tout le reste est compris dans l'entrée: verre de bienvenue, carte journalière, repas, instruction par des moniteurs de sport d'hiver (ski et snowboard), conseil personnel, équipement de test (skis, casques, protections, lunettes).

Votre entreprise est assurée contre les accidents auprès de Visana business et vous aimeriez participer gratuitement à une des quatre journées de sports d'hiver Stop Risk avec vos collaboratrices et collaborateurs? Vous trouverez le formulaire d'inscription sur Internet, sous [www.visana-business.ch](http://www.visana-business.ch) > Prévention contre les accidents. Les inscriptions seront prises en compte selon leur date d'entrée et dans la limite du nombre de participations disponibles.

Rita Buchli

Spécialiste de la gestion de la santé en entreprise



**Les accidents de sports de neige ont encore augmenté**  
Pour une fois, les 35 assureurs-accidents suisses n'ont pas annoncé de nouveau record pour les accidents ayant lieu durant les loisirs. En 2010, le nombre de personnes se blessant ailleurs qu'à leur poste de travail est resté stable, se montant à près d'un demi-million. Cela n'a pas été le cas pour les sports d'hiver. Le nombre d'accidents enregistrés dans ce secteur a encore augmenté de 2000, passant à 51 000 personnes blessées en 2009. Les sports d'hiver continuent donc à occuper le 2<sup>e</sup> rang des sports donnant lieu au plus grand nombre d'accidents, juste derrière les sports de ballon. En tout, les accidents de sports d'hiver ont engendré des coûts de 336 millions de francs. En moyenne, un accident sur la piste de ski coûte 6500 francs et s'il s'agit d'un tour à ski, les frais peuvent même être trois fois plus élevés. [www.unfallstatistik.ch](http://www.unfallstatistik.ch)

#### Le port du casque se répand

Le port du casque peut réduire la gravité de blessures à la tête, en cas d'accident. Près de 15% des blessures provoquées par un accident sur une piste de ski en Suisse sont à la tête. De plus en plus de personnes pratiquant un sport d'hiver portent un casque. Selon des sondages effectués par le Bureau de prévention des accidents (bpa), le taux de port du casque a augmenté entre 2006 et 2010, passant de 42 à 76%. 81% des Suisses alémaniques portent le casque, contre 56% des Suisses romands. Et les femmes n'ont que peu d'avance sur les hommes pour le port du casque, avec 78% contre 74%. Les personnes âgées de moins de 17 ans sont les plus assidues à porter le casque, avec un taux de 95%. [www.bpa.ch](http://www.bpa.ch)